

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書  
(出國類別：考察)

參訪馬來西亞亞洲研究機構  
及學術單位並參訪圖書館出國報告

服務機關：國立臺灣圖書館

姓名職稱：鄭嘉雯主任、蔡蕙頻編審

派赴國家：馬來西亞吉隆坡

出國期間：112年8月21日至8月24日

報告日期：112年10月19日

## 摘要

本次參訪行程共4天，因應本館兼具公共性及專業性特質，規劃參訪單位時一併納入考量，拜訪馬來西亞拉曼大學，以及參訪該國華人研究核心機構「馬來西亞華人社會研究中心」，並參訪馬來西亞國家圖書館、吉隆坡紀念圖書館及Raja Tun Uda Library等單位，館員彼此交流學習。本館除了陸續推動臺灣學珍貴舊籍數位化及影像優化、推廣之外，也積極推動國際交流事務，與海外臺灣學或亞洲研究機構建立合作關係，公共圖書館面向，則有機會學習不同文化營運圖書館的巧思，也足見馬來西亞公共圖書館在推動各項閱讀的努力。在本次參訪中，有機會實體參觀認識不同國家的圖書館、學術單位的文化及推動政策，並進行簡易座談交流，不僅為未來建立彼此合作基礎，更有助於本館在公共性及專業性服務推向國際。

# 目次

壹、目的.....	1
貳、過程.....	2
參、心得及建議事項 .....	17
肆、參考資料.....	21

# 壹、目的

本館前身為成立於1914年之臺灣總督府圖書館，典藏16萬餘冊珍貴舊籍，二次大戰結束後，再併入1940年日人成立之南方資料館館藏約4萬餘冊，合計20萬餘冊，為國內最具特色之公共圖書館。本館秉持公共圖書館為所有人服務，並因應社會脈絡發展，服務人口結構改變，新住民人口成為不容忽視的力量、高齡社會已悄悄到來等。2010年成立「多元文化資源區」，提供印尼、越南、泰國等東南亞7國語文圖書、期刊與視聽資料，推動文化融合、培力新住民閱讀，打造繽紛、多元觀點、更具閱讀力的臺灣。近年來，本館除了陸續推動臺灣學珍貴舊籍數位化及影像優化、推廣之外，也積極推動國際交流事務，與海外臺灣學或亞洲研究機構聯繫，簽署學術合作協議書，了解海外臺灣學及亞洲研究的趨勢，並擴大徵集相關數位資源，提升臺灣的國際能見度。爰此，為了持續深化多元文化服務，並拓展國際交流，將臺灣文化推廣到國際，規劃本次參訪行程。

本次由閱覽典藏組鄭嘉雯主任及參考特藏組蔡蕙頻編審前往馬來西亞吉隆坡拜訪本館國際學術合作單位拉曼大學，以及參訪該國華人研究核心機構「馬來西亞華人社會研究中心」，並參訪馬來西亞國家圖書館、吉隆坡紀念圖書館及Raja Tun Uda Library等單位，與參訪單位人員進行交流與學習。

## 貳、過程

### 一、行程表

本次馬來西亞參訪行程如下：

日期	上午行程	下午行程
8月21日(一)	由臺灣桃園國際機場出發， 前往馬來西亞吉隆坡	機上航程，傍晚抵達
8月22日(二)	參訪馬來西亞國家圖書館	參訪拉曼大學中華研究院 參訪馬來西亞華人社會研究中心
8月23日(三)	參訪吉隆坡紀念圖書館	參訪 Raja Tun Uda Library
8月24日(四)	由馬來西亞吉隆坡國際機場 出發，返國	機上航程，夜間抵達

### 二、亞洲研究機構參訪概況

#### (一) 拉曼大學中華研究院

拉曼大學 (Universiti Tunku Abdul Rahman, 縮寫為 UTAR) 是馬來西亞的綜合性大學，也是馬來西亞私立大學中排名第二的大學，共設有 14 所學院、52 所學術部門及 35 所研究中心，廣含文學、經濟、管理、理工、農學、醫學、教育及藝術等學門，是一所學科門類齊全的綜合性、研究型大學。

拉曼大學共有「雙溪龍」及「金寶」兩校區，雙溪龍校區位於吉隆坡市內，位於雪蘭莪加影市，距離吉隆坡較近，但校地較小，學生數亦較少，惟本校區設有「中華研究院 (Institute of Chinese Studies, ICS)」；金寶校區位於馬來西亞霹靂州金寶，是拉曼大學最大的主校區，距離吉隆坡市區約 1 至

1.5 小時車程。

本次本館鄭嘉雯主任、蔡蕙頻編審特別前往拉曼大學雙溪龍校區拜訪中華研究院。拉曼大學創立於 2002 年，創校之初即成立中文系，並分別於 2006 年及 2009 年成立中文系碩士班及博士班。中華研究院則於 2010 年成立，該校中文系自該院成立後，便轉隸於中華研究院，該院不僅是拉曼大學所轄學院、學系之中唯一使用中文授課的學院（系），也是該校唯一跨兩個校區均有設置的學院，雙溪龍校區中華研究院（中文系）負責博、碩士課程，以及在職學士課程，金寶校區中華研究院（中文系）則負責學士班課程。

拉曼大學中華研究院除了轄有中文系之外，也設有中華研究中心，目前該院有教師 21 名，其中副教授 5 位、助理教授 15 位、講師 1 位。無論是中文系或中華研究中心，皆與我國中文系的推動方向不同，該校因僅中文系從事漢學研究，因此舉凡華人政治、歷史、經濟、文學、文化等，均在該學院研究的範圍之中。

本館於去（111）年 3 月與拉曼大學簽署完成學術合作 MOU，推動學術資源共享、人員互訪及亞洲研究出版品交換等各項業務。本館同仁本次前往拉曼大學中華研究院，受到該院張曉威院長、陳中和副院長及圖書館洪鑽心館長的熱情接待，本館同仁首先對拉曼大學與本館簽署學術合作 MOU 表達感謝之意，同時，本館 112 年獲教育部補助「南方資料數位典藏推廣計畫」，推動館藏南方資料數位化工作，並為使海內外學人更加瞭解東南亞華人研究現況，辦理「南方講座」，邀請從事東南亞華人研究之學者專家主講。第一場即邀請拉曼大學中華研究院張曉威院長主講，講題為「近年來馬來西亞的臺灣研究（2010-2023）」，本次前往拉曼大學拜會時，也針對張曉威院長專程前來擔任主講人表達誠摯的謝意，也希望該校與本館能有更多的合作。

拉曼大學中華研究院特別準備該校主編之《馬來西亞華人人物誌》一套

(4 冊) 致贈本館典藏。

拉曼大學圖書館洪鑽心館長則說明了該校圖書館致力於蒐集海內外華人文化研究的數位資源，提供給該校師生使用。本館同仁介紹，透過雙方簽署的學術合作 MOU，不僅提供南方資料影像系統供該校師生運用，亦對該校開放諸如日治時期圖書影像系統、日治時期期刊影像系統、寫真資料庫、地圖資料、臺灣政經資料庫、臺灣學通訊資料庫等多項臺灣學主題資料庫，歡迎該校師生多加利用。洪鑽心館長也帶領我們參觀該校雙溪龍校區圖書館。該校區圖書館位於四樓，當日在圖書館內閱讀的學生頗多，幾乎座無虛席，我們也觀察到該校學生高度利用平板電腦學習，幾乎人手一臺平板電腦，多數學生都在查資料或寫筆記，幾乎沒有學生在看影片、戲劇或玩遊戲。拉曼大學為馬來西亞名列前茅的高等學府，以培養研究及實業人才知名，該校學生慣於運用 3C 產品閱讀或學習，可見向馬來西亞的研究機構推展各種數位資源確有相當的可行性。

儘管如此，洪鑽心館長亦指出，由於資源與預算有限，紙本資料數位化的技術發展也尚不及其他國家，包含馬來西亞國家圖書館在內，該國各種文史資料數位化的速度極慢，華人資料又很分散，這樣的態勢實不利於馬來西亞華人文化之研究。該國國內較有系統地蒐集華人社會文化資料的是馬來西亞華社研究中心，建議本館同仁除了前往參訪之外，亦可針對馬華資源與其進行進一步地交流與合作，故本館同仁當日便前往馬來西亞華社研究中心拜訪。



拉曼大學中華研究院



拉曼大學中華研究院



本館同仁拉曼大學中華研究院



拉曼大學張曉威院長及同仁熱情接待



拉曼大學雙溪龍校區圖書館



圖書館典藏華人作家全集

## (二) 馬來西亞華社研究中心

馬來西亞華社研究中心簡稱「華研」，成立於 1985 年，該中心的設置緣起係為 1983 年於馬來西亞檳城召開的「大馬華人文化大會」，隔年便成立「全國華團文化工作委員會」，目標之一在於設立一所專門蒐藏馬來西亞華



人資料的資料中心。在 15 個華人社團的努力之下，1985 年成立「華社資料研究中心」，1996 年再改名為「馬來西亞華社研究中心」(以下簡稱「華研」)，目前是該國從事華人社會文化研究最重要的民間機構之一。

經由該中心同仁的介紹可知，華研設有「集賢圖書館」，保存該中心自 1985 年成立以來蒐集的有關馬來西亞華人社會的各種文獻資料，館藏分為「一般性館藏」和「特別館藏」兩大類，一般性館藏包含圖書約 3 萬 5 千冊、期刊，以及 1985 年至 2012 年間馬來西亞發行之各語種的剪報。特別館藏則有馬華語言學家楊貴誼、陳妙華贈書 14,162 冊、馬來西亞華人伊斯蘭教領袖馬天英檔案 14,998 頁、馬來西亞中小學教科書 2,685 冊、馬來西亞會館／社團特刊 3,741 冊、珍本線裝書（清刊本）3,154 冊、《星檳日報》、《星洲日報》等報紙、馬華文學期刊 57 種、照片、馬華作家手稿、馬華文學資料庫、馬華二戰歷史資料庫、南洋大學資料庫及其他文獻。以上各類資料內容廣含宗教、政治、經濟、社會、教育、文化、文學、史地和傳記等 9 種，目前館藏約 6 萬冊。目前集賢圖書館採會員制開放，加入會員採收費制。

本次接待本館同仁的主要是該中心集賢圖書館竺靜珍主任，以及主任兼研究員詹緣端先生。詹研究員提到，華研並非僅是一所專事資料保存與蒐集的機構，研究員們同時也利用這些資料，推動有關政治、經濟、文化、教育等相關研究，也出版相關研究成果，並不定期舉辦研討會、座談會或展覽。我們到訪時，馬來西亞剛剛結束大選，詹研究員表示在大選前，華研智庫提出他們的觀點與選舉預測，其預測結果精準，華研自此一炮而紅。

本次我們也特別與華研交流關於特藏資料數位化的進度。竺靜珍館長表示，華研為一民間研究機構，未受政府補助，所有營運的費用均來自董事會及各界的自由捐助，因此能運用的資源有限，無法與政府部門相比。他們也明白資料數位化的重要，自 2010 年起，為了提升學術及充實數位資訊，華研開始規劃將集賢圖書館的館藏逐一數位化，方便國內外各界隨時可以透過網路瀏覽資料，使馬來西亞華人研究朝向國際學術交流的層次邁進。

目前華研的資料數位化工作未委外進行，而是交由內部同仁推動，因此

進度較為緩慢，不過優點為較委外進行更能確保資料的正確性與品質。華研已將數位化資料建置為「陳充恩電子圖書館」，陳充恩為馬來西亞華人百年名校鍾靈中學已故校長，其教育理念為發揚華人文化，強調東西文化的融合，而華研的數位化工程受到鍾靈中學多位校友及鍾靈董事會的支持，因此定名為「陳充恩電子圖書館」紀念之，陳充恩電子圖書館目前收藏有圖書、期刊、剪報、圖片、特藏、華研出版品及目錄等項目，網址為 <https://davidchenlib.org/>。未來有機會進一步合作，彼此共享數位化成果等學術資源、共同辦理各種學術研討活動等。



本館同仁參訪華社研究中心



華研竺靜珍館長展示該中心出版品



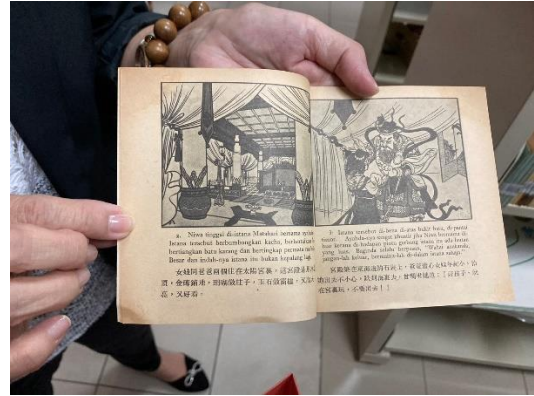
該中心典藏早期馬華兒童讀物



該中心典藏早期馬華教科書



華人中文教材展示



該中心典藏早期馬華兒童繪本



華研數位化設備



華研自行進行破損資料修補作業

### 三、公共圖書館參訪概況

#### (一) 馬來西亞國家圖書館

成立於 1972 年的馬來西亞國家圖書館（馬來語：Perpustakaan Negara Malaysia，簡稱 PNM）位於吉隆坡，是馬來西亞國內最主要的圖書館之一，其建築外觀非常特別，非一般現代性建築，而是具備濃厚的馬來西亞在地特色，像是大斜度的屋頂，以及寬敞的窗戶等，而這些建築特色也被運用在該館館徽設計，或是藏在書架設計中，極富巧思。

馬來西亞國家圖書館現有 500 萬冊藏書及 170 萬冊電子書，除了閱覽室之外，也設有爪哇文手抄本閱覽室、珍藏本閱覽室，以及智能閱覽室

等。本館同仁到訪當天，該館部分館舍正在整修中，並預計於隔月（2023年9月）開幕。

馬來西亞國家圖書館外的自動還書機設在車道邊，民眾若在非開館時間來館還書，可以免下車地將館藏投入自動還書機，事實上這項車道旁的還書機制在本次馬來西亞參訪中的所有公共圖書館都在施行中。

在閱覽區方面，馬來西亞國家圖書館閱覽席次不多，電腦僅提供館藏查詢等相關服務，不過爪哇文手稿展示則非常特別，雖然展示室的空間不大，但那裡展示了具有悠久歷史的古蘭經，以及刻有爪哇文的石碑。同時，手稿室內也展示了馬來西亞傳統服飾及傳統建築模型，讓整個空間氛圍充滿馬來西亞的傳統特色。

馬來西亞國家圖書館也正在進行珍貴館藏數位化的工作，可惜當日館員要為我們展示數位化系統時，系統當機無法連線，因此無法看到現場展示數位化成果。不過，聽館員的介紹，該館的數位化進度似乎進行得比較緩慢，目前所收錄的資料不多。

本館同仁也特別詢問中文圖書的典藏情形，特別是關於臺灣的資料，館員表示，中文圖書特別收藏在該館的另一棟館舍，本館參訪人員前往參觀時，看到中文藏書不多，其中以馬來西亞華人撰寫、出版的為主，其次是中國出版的出版品，而臺灣的部分，數量極少，較多是政府的出版品，如：《中華民國教育年報》、國防部出版的《中共崛起：亞洲的和戰難局》、《海上交鋒：中共、美國與太平洋的未來》等，還有中央研究院臺灣史研究所、國立臺灣歷史博物館的出版品等，本館同仁詢問導覽館員，如何採購這些來自臺灣的出版品？館員表示他們也不清楚，因此推測應是透過各單位出版品國際交換取得，因此接著詢問該館與哪些國家或臺灣哪些圖書館進行出版品國際交換？館員依舊表示不清楚；至於是否有意願與本館進行出版品國際交換，提供本館臺灣學資料供該館典藏？館員則說要

依館長指示，他們無法回答。整體而言，館員雖然非常熱情，但態度也較謹慎。

不過，本館同仁在微捲保存室中看到珍貴的微捲資料，即馬來西亞曾發行的華人報紙微捲，如：《南洋商報》（NANYANG SIANG PAU）、《星洲日報》（SIN CHEW JIT POH）、《中國報》（CHINA PRESS）等，可惜這些珍貴資料均尚未進行數位化。



馬來西亞國家圖書館外觀



馬來西亞國家圖書館大廳（整修中）



馬來西亞國圖爪哇文獻中心



馬來西亞國圖書架結合傳統建築特色



國圖典藏馬來西亞華人報紙（當日）



馬來西亞國圖微捲室

國圖典藏馬來西亞華人報紙（過期）



館員介紹微捲資料



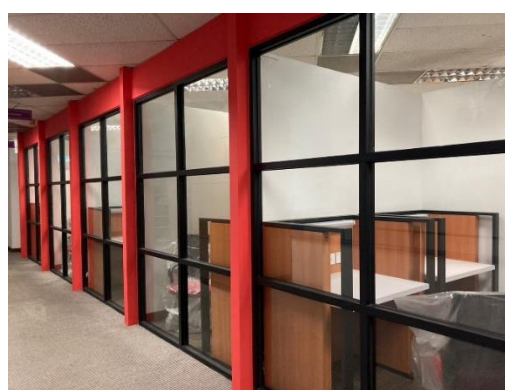
《南洋商報》微捲



馬來西亞國圖閱覽空間



2018 年 IFLA 在吉隆坡舉行



馬來西亞國圖研究小間

## （二）吉隆坡圖書館

吉隆坡圖書館(Kuala Lumpur Library)成立於 1989 年，為吉隆坡第一家公共圖書館。由吉隆坡市政局經營，坐落在獨立廣場後方，前身為「吉隆

坡紀念圖書館」。2003年由隔壁舊址遷至目前地點，並更名為「吉隆坡圖書館」，原址則改裝成「吉隆坡城市美術館」。館藏約有10萬冊，馬來文及英文書籍各佔約一半，典藏少數簡體及繁體中文書籍。館藏類型多元，其領域涵括甚廣，如文學、哲學、宗教、科學、語文、社會科學、藝術、歷史、地理等，並分為不同的專區，如：吉隆坡典藏區、商業與經濟區、音樂與藝術區、報章及雜誌區、參考書目區等。另外也提供了電子設備及網路專區給需要的讀者使用。本次本館同仁抵達參訪館後，接待人員先帶領參觀圖書館後，安排於工作區進行交流分享。以下分述參訪重點：

服務共有四層樓，G Floor 服務內容包含兒童閱覽區、展覽區（KL Time Tunnel）及圖書館一入館的接待區。兒童區空間設置館員服務臺，提供讀者諮詢，空間整體規劃簡易，一側為玻璃帷幕，通透性足夠，將戶外獨立廣場景色融入。圖書皆已加貼 RFID，因此於館舍引入智慧書架及自助借書機，提供預約書自取及借閱服務。另在兒童區內特別規劃沉浸式互動區，定期更換不同故事內容。接待區後方為展覽區，展區為長廊式，參觀當日主題為吉隆坡社經歷史發展，是了解吉隆坡市發展最好窗口。在一般閱覽區，整體書架約5層，因此館內視覺不會有壓迫感。此外，在2樓設置 D'CUBE，提供電動遊戲機讀者登記使用，受青少年讀者歡迎。吉隆坡特藏區（Kuala Lumpur Collection）收集有關吉隆坡相關資源，專門收集與發展和吉隆坡相關的資源，包含年度報告、統計、照片及地圖等；馬來西亞文學區（Literature）則以馬來文學資源等。為了因應讀者討論的需求，設置兩間創意空間（Creative Room），提供讀者討論交流空間。馬來西亞為多元族群的國家，在圖書館中尚未見到設置類似臺灣「多元文化資源區」的服務概念，但仍可見有外文圖書區，如中文資料等，在館藏中可見少數臺灣出版的繁體中文圖書。在視聽資源服務上，因線上資源發展蓬勃，獲取影音資源管道多元，致實體資源漸趨減少。

參訪最後進行座談交流，談及吉隆坡行動書車服務、Becon Station 服務及中文圖書處理方式等。對於中文圖書的採購及編目作業，因為尚未有

足夠的人力可以專門處理，因此多倚靠廠商提供書單及抄錄編目方式。整體而言，圖書館服務取向符合現今公共圖書館因應多元讀者的需求，空間配置簡易明瞭，通透性足，書架與各項傢俱配置融合。本次參訪交流分享順利，為未來進一步交流立下合作基礎。該館官網為 [PKL - Kuala Lumpur Library \(dbkl.gov.my\)](http://PKL - Kuala Lumpur Library (dbkl.gov.my))。



吉隆坡圖書館外觀



吉隆坡圖書館入口接待區



本館參訪人員與該館館員合影



吉隆坡圖書館兒童閱覽區入口



吉隆坡圖書館兒童閱覽區



吉隆坡圖書館沉浸式體驗區





吉隆坡圖書館閱覽區



吉隆坡圖書館 1 樓展場



D'CUBE 空間

### (三) Raja Tun Uda Library(PPAS)

Raja Tun Uda library 位於公園綠地中，環境優美，除了為學生、研究人員和教育工作者提供服務外，圖書館也是全家人的休閒場所，甚至是書籍和藝術愛好者尋找靈感的地方。此外，主政者想營造「我的第二個家」(My Second Home) 的概念，圖書館將家的概念帶入圖書館，讓讀者享受溫馨、舒適、和諧的氛圍。

圖書館建築共 6 層樓，建築面積為 203,600 平方英尺。館舍內部配置充滿了多元顏色，並配備了現代化的設備與當代服務思維。整體館舍可容納約 2,500 人，藏書約 40 萬冊等。服務型態多元，包含兒童服務、創客空間、多元媒體區、6D 劇場體驗，提供讀者豐富的影音體驗、Sound

Studio、攝影棚等設施，亦收集典藏雪蘭莪州重要史料，目前正數位化中，未來預計可提供數位檔案供檢索利用。

走入圖書館大廳，適逢展出國際繪本展覽（**Children's Book Illustrations Exhibition**），以簡易展板海報介紹各國繪本，顯示對於推廣繪本的用心。因應公共圖書館性質，該館提供諸多新興創作概念的服務空間，如 **Sound Studio**，有專門的錄音設備；攝影棚空間，亦可協助提供專案服務，從設備操作到諮詢等；創客空間則聚焦在學生學習，舉辦工作坊研習等。對於當代圖書館多元彈性服務而言，該館提供充足的服務讓讀者選擇。此外，圖書館提供特殊需求者服務，因適逢空間整修無法參觀。但依據館員分享及官網提供之資料，該館服務障礙類型包含視覺障礙、聽覺障礙者、唐氏症、自閉症與閱讀障礙等。據館員分享，因大部分的障礙者社經地位較低，因此可透過圖書館的服務彌補部分的落差。比較特別的是，在 **LG** 層圖書館提供鋼琴設備，讓讀者可自行到鋼琴區使用；另設置兩間小型會議空間，採取使用者付費模式，成為另一種收入來源。



PPAS 圖書館建築外觀



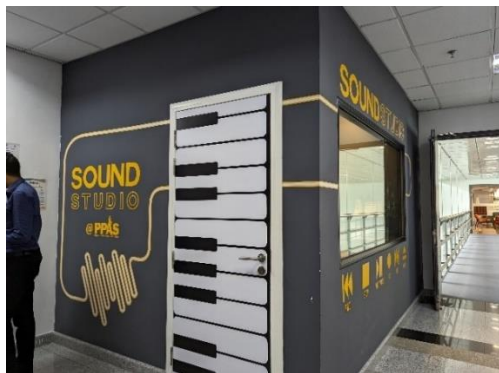
PPAS 圖書館 6D 劇場



PPAS 圖書館大廳繪本展



PPAS 圖書館主舞臺區



PPAS 圖書館 sound studio 空間



PPAS 圖書館 sound studio 空間內部



PPAS 圖書館攝影棚



PPAS 圖書館創客空間

# 參、心得及建議事項

## 一、心得

本次參訪馬來西亞亞洲研究機構及公共圖書館行程共 4 日，第一日從臺灣出發後，抵達旅館時已是當地傍晚時分，幾乎無法安排任何行程；第 4 日上午即準備前往機場返國，也無法安排圖書館或研究機構的參訪，扣除交通時間，能夠完整利用的時段只有 2 日，因此把握時間安排 4 所參訪機構。

本次馬來西亞參訪心得如下：

### (一) 事前了解交通資訊，可減省當地通車時間

本次參訪行程的旅館位於吉隆坡市中心，鄰近知名觀光地標吉隆坡「雙子星塔」，觀光客人潮眾多，理應是交通便捷之處，惟馬來西亞幅員遼闊，大眾運輸站點不若臺北密集，因此即便位於首都吉隆坡，也較難運用大眾運輸系統往返各地，且上下班尖峰時段路上非常壅塞，在多數招牌、指示牌皆以馬來文表示資訊的情況下，由於本館同仁無法閱讀馬來文，要憑藉自己的能力往返各地實有困難。

因此，同仁在事前了解當地的交通條件之後，選擇聘請當地華人擔任司機，全程接送同仁往返各參訪機構。華人司機不僅可說中文，可與之溝通，提供最適切的建議，同時也因司機是當地人，了解在地交通狀況，往往能夠判斷不同時段的交通情形，在時間掌握上相當精準，避免因迷路而遲到。

此外，本次當地華人司機亦提供額外的協助，協助本館參訪同仁與當地說馬來語的館員溝通，例如在參訪馬來西亞國會圖書館時，因該館整修中，須由臨時入口通行，然而一開始找不到臨時入口的位置，也不知道如何聯絡上接洽的窗口，此時華人司機代為和管理人員詢問、溝通，提供莫大的協助。

## (二) 借鏡他國數位化經驗，可了解臺灣數位資源特色

本次參訪行程中，無論是參訪馬來西亞亞洲研究機構及公共圖書館，同仁都會詢問該單位或機構數位化的情形。如同臺灣在本土化的浪潮之下，近數十年來，越來越重視在地資料的蒐集與整合，並逐步由實體資料邁向數位化，馬來西亞無論是國立或州立公共圖書館，或是民間機構，各單位也越來越重視建立館所特色典藏之必要，以及資料數位化的重要性，並逐步推展數位化，建立數位資料庫，如馬來西亞國家圖書館收藏古老的爪哇文獻，華研則以大馬華人文獻為主。但各機構所掌握的資源不一，因此數位化的進度也有快有慢，品質也不一而足。

反觀我國圖書館數位化工程，因政府的重視，多年來挹注經費等相關資源，使得臺灣的圖書館珍貴史料數位化工作較馬來西亞快速很多，建置的詮釋資料也相對完整。並且因部分部會的積極整合，建立跨館所的數位資源整合平臺，使得臺灣的數位化工程品質有目共睹。借鏡他國的數位化經驗，可了解臺灣數位資源的特色。

## (三) 引進外部力量，可充實資源發揮加乘效果

本次參訪行程中，參訪同仁在幾間較大型的圖書館裡皆注意到民間機構或財團挹注相關資源以充實圖書館設備的現象，例如，馬來西亞國家圖書館有韓國三星集團（Samsung Electronics Co., Ltd.）提供電腦設備等各項硬體，協助該館建置數位體驗與學習專區等。館員表示，政府每年能提供圖書館營運的經費與資源很有限，因此跨國集團願意提供設備等資源的支持，更能充實圖書館，擴大服務基礎。

## 二、建議

因應這次的參訪，除了心得與收穫之外，也提出6點建議如下：

### (一) 跨國共享數位化成果，拓展本館數位資源的搜羅範圍與利用率

從本次的參訪中可知，臺灣的數位化進度、品質與成效在國際上享有盛名，許多館員皆表示臺灣的圖書館數位化建置速度快、品質佳，成果有目共睹。不過，無論是臺灣或馬來西亞，各機構、館所均積極發展館藏特色，在特色館藏與數位資料庫主題不重複的情況下，若能透過各種形式，彼此共享數位資源，將能有效節約資料庫建置或購置的經費等資源。

### (二) 簽署學術合作MOU，結交國際友人要打鐵趁熱

在亞洲研究機構方面，拉曼大學與華研已締結學術合作MOU，彼此共享資源，本次在拉曼大學的牽線下，華研也有意願透過學術合作MOU的形式，與本館進行出版品國際交換及學術研究資源共享。未來可進一步拓展合作對象，不僅擴展館員視野，也能提升本館在國際的能見度。

### (三) 積極引進外部資源，讓圖書館服務如虎添翼

馬來西亞國家圖書館結合韓國三星集團的硬體資源，提供讀者數位服務的體驗，吉隆坡圖書館也結合在地資源辦理各項展覽，讓圖書館的服務面向更廣，吸引更多讀者來館體驗。本館在館長及同仁的努力之下，近年也積極引進外部資源來擴大圖書館營運的基礎，如去（111）年鬚鬚張捐贈本館50臺書車等，提升本館的服務品質。從馬來西亞與本館的經驗可知，引進外部資源可讓圖書館的營運與服務如虎添翼，未來可持續朝向結合外部資源的方式努力。

#### **(四) 發揮臺灣特色，開發馬來西亞市場**

在本次參訪的馬來西亞公共圖書館中，雖然中文資料典藏不多，但因華人為馬國主要族群之一，且華人群體意識極強，馬華文學亦極具特色，因此儘管中文館藏數量不如馬來文館藏，但仍是值得注意的特色館藏。惟本次參訪中我們也發現，當地中文館藏最多的為當地出版的華文資料，其次為中國出版品，臺灣出版品相對來說非常地少，即使有，多數也以政府出版品為主，其實臺灣也出版不少馬華文學的研究成果，本館也有南方資料，或以數位化成果推動臺灣的東南亞研究，未來可就這方面多與馬來西亞跨國合作，發揮臺灣的特色。

#### **(五) 加快智慧圖書館服務之建置**

科技能夠輔助服務，提高圖書館部分作業流程效率，也能帶來不同的閱讀體驗。如圖書館RFID已成為當今圖書館的必備，其後能延伸多類型的服務項目，如自助借還書、預約圖書自取、加速盤點作業及圖書定位等。本館自108年起導入圖書RFID，因館藏量龐大，尚未完全完成。因此，建議未將優化圖書RFID流程。此外，在行政流程規劃，也能思考如何自動化或無紙化，便利為民服務，加速智慧圖書館服務之建置。

#### **(六) 圖書館成為符合在地需求的創意孵化器**

在吉隆坡圖書館及PPAS圖書館中，皆可見適應當代社會及讀者需求而設置的服務，如D'CUBE提供讀者遊戲的專屬空間、sound studio、攝影棚空間等，提供讀者一種專業性服務的支持及創意創作空間。臺灣圖書館近年也常見類似空間服務，如國家圖書館多媒體創意實驗中心、臺南市立圖書館的3D列印创客空間等。然而，每一種服務的設計仍須回歸每一所圖書館發展目標，在成為創意孵化器之時，也能符合在地需求。

## 肆、參考資料

1. 拉曼大學中華研究院網站 <https://ics.utar.edu.my/> （瀏覽日期：112年10月18日）
2. 馬來西亞華社研究中心網站 <https://www.malaysian-chinese.net/> （瀏覽日期：112年10月18日）
3. 馬來西亞國家圖書館網站 <https://www.pnm.gov.my/> （瀏覽日期：112年10月18日）
4. Raja Tun Uda Library(PPAS)網站 <https://www.ppas.gov.my/en/fasiliti/> （瀏覽日期：112年10月18日）
5. 吉隆坡圖書館網站 <https://dbkl.gov.my> （瀏覽日期：112年10月18日）